

Downloaded via the EU tax law app / web

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2017. gada 14. septembrī (*)

sniegt prejudiciālu nolikumu – Nodokļi – Kopējā pievienotās vērtības nodokļa sistēma – Direktīva 2006/112/EK – 26. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 168. un 176. pants – Priekšnodokļa atskaitīšana – Trešajai personai piederoša nekustamā īpašuma objekta būvniecības vai labiekārtošanas pakalpojumi – Trešās personas un nodokļa maksātāja veikta pakalpojumu izmantošana – Bezmaksas pakalpojuma sniegšana trešajai personai – Sniegto pakalpojumu radīto izmaksu iegrāmatošana nodokļa maksātāja vispārējās izmaksas – Tiesas un tīlītājas saiknes ar trešās personas vai nodokļa maksātāja saimniecisko darbību esamības konstatēšana

Lieta C-132/16

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Varhoven administrativen sad* (Augstākā administratīvā tiesa, Bulgārija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2015. gada 8. decembrī un kas Tiesā reģistrēts 2016. gada 1. martā, tiesvedībā

Direktor na Direktsia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” – Sofia

pret

“Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments” EOOD.

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētāja R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], tiesneši J. Regans [*E. Regan*], A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*], K. G. Fernlunds [*C. G. Fernlund*] (referenti) un S. Rodins [*S. Rodin*],

ģenerālvokāle J. Kokote [*J. Kokott*],

sekretārs R. Šķiņo [*R. Schiano*], administrators,

ģemot vērā rakstveida procesū un 2016. gada 1. decembra tiesas sēdī,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

- *Direktor na Direktsia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” – Sofia* vērā – *I. Kirova*, pārstāve,
- *“Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments” EOOD* vērā – *T. Todorov* un *Z. Naumov*, advokāti,
- Bulgārijas valdības vērā – *M. Georgieva* un *E. Petranova*, pārstāves,
- Eiropas Komisijas vērā – *L. Lozano Palacios* un *G. Koleva*, kā arī *D. Roussanov*, pārstāvji,

noklausījies ģenerālvokātes secinājumus 2017. gada 6. aprīļa tiesas sēdē,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopīgo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV 2006, L 347, 1. lpp.) 26. panta 1. punktu un 168. un 176. pantu.

2 Šis līgums ir iesniegts tiesvedībā, kura notiek starp *Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" – Sofia* (Sofijas Nodokļu un sociālā nodrošinājuma direkcijas direktors, Bulgārija) un *"Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments" EOOD* (turpmāk tekstā – "Iberdrola") saistībā ar diviem Iberdrola adresātiem paziņojumiem par nodokļu maksājumu apmēru un kura attiecas uz tiesību atskaitēt pievienotās vērtības nodokļa (PVN) priekšnodokli.

Atbilstošie tiesību akti

Savienības tiesības

3 Direktīvas 2006/112 26. pants ir paredzēts:

"1. Šāds darījums uzskata par pakalpojumu sniegšanu par atlīdzību:

[..]

b) pakalpojumu sniegšanu, ko bez maksas veic nodokļa maksātājs savam vai sava personāla privātajam vajadzībām, vai, plašāk? nozīmē, citiem mērķiem nekā savas saimnieciskās darbības vajadzībām.

2. Dalībvalstis var atņemt no 1. punkta, ja šāda atņēpe nerada konkurences izkropojumus."

4 Šīs direktīvas 168. pants ir noteikts:

"Ciktāl preces un pakalpojumus nodokļa maksātājs izmanto darījumiem, par kuriem uzliek nodokli, nodokļa maksātājam ir tiesības tajā dalībvalstī, kurā viņš veic šos darījumus, atskaitēt no nodokļa, par kuru nomaksu viņš ir atbildīgs:

a) PVN, kas attiecas uz dalībvalstī maksājams vai samaksāts par prešu piegādi vai pakalpojumu sniegšanu, ko tam veicis vai veiks cits nodokļa maksātājs;

[..]."

5 Minētās direktīvas 176. pants ir noteikts:

"Padome pēc Komisijas priekšlikuma vienprātīgi lemj, uz kuriem izdevumiem neattiecas PVN atskaitēšana. Jebkurā gadījumā PVN nekādā veidā nav atskaitāms par izdevumiem, kas nav cieši saistīti ar uzņēmējdarbību, piemēram, luksusa, izpriecu un izklaides izdevumiem.

Līdz brīdim, kad stājies spēkā pirmajā daļā minētie noteikumi, dalībvalstis var saglabāt visus izņēmumus, kas paredzēti šo valstu tiesību aktos [..], vai attiecībā uz dalībvalstīm, kuras pievienojās Kopienai pēc minētās dienas, aktos, kas bija spēkā to pievienošanās spēkā stāšanās dienā."

Bulgārijas tiesības

6 *Zakon za danak varhu dobavenata stoynost* (Likums par pievienotās vērtības nodokli, DV Nr. 63, 2006. gada 4. augusts), redakcijā, kas ir piemērojama strīdam pamatlietā (turpmāk tekstā – “ZDDS”), 68. panta 1. punkts ir paredzēts:

“Nodokļu atlaide ir pievienotās vērtības nodokļa (PVN) summa, kuru reģistrētais nodokļa maksātājs saskaņā ar šo likumu var atskaitīt no PVN, kas tam jāmaksā, par šādam darbību:

1) ar nodokli apliekamu preču piegādi vai ar nodokli apliekamu pakalpojumu, ko tas ir saņēmis;

[..].”

7 Saskaņā ar ZDDS 69. panta 1. punktu:

“Ja preces un pakalpojumi tiek izmantoti ar nodokli apliekamām piegādēm vai pakalpojumu sniegšanai, ko veic reģistrētais nodokļa maksātājs, tad tam ir tiesības atskaitīt:

1) PVN par preču piegādi vai pakalpojumu sniegšanu, ko tam ir veicis vai veic piegādētājs vai pakalpojumu sniedzējs, kurš arī ir saskaņā ar šo likumu reģistrētais nodokļa maksātājs;

[..].”

8 ZDDS 70. pants ir noteikts:

“1. Pat ja ir ievēroti 69. vai 74. pants paredzētie nosacījumi, tiesību atskaitīt PVN priekšnodokli nav, ja:

[..]

2) preces vai pakalpojumi ir paredzēti darījumiem bez atlīdzības vai darbību, kas nav saistītas ar nodokļa maksātāja saimniecisko darbību;

[..].”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

9 *Tsarevo pašvaldība* (Bulgārija) k? b?vdarbu pasūtītājs saņēma būvatauju, lai atjaunotu notekdeņu sūkņu staciju, kas apkalpo tās teritorijā esošu atpūtas kompleksu.

10 *Iberdrola* ir privāts investors, kas ir iegādājies vairākus šajā atpūtas kompleksā esošus zemes gabalus, lai tajā uzbūvētu tās ar aptuveni 300 dzīvokļiem, kuri ir paredzēti sezonālai dzīvošanai. Būvataujas tika izsniegta ar attiecību uz sabiedrisko pakalpojumu sniegšanai paredzētām zonām, autostāvvietām un brīvā dabā esošiem objektiem.

11 *Iberdrola* ar *Tsarevo* pašvaldību noslēdza līgumu par sūkņu stacijas atjaunošanu, veicot būvdarbus vai labiekārtojot šo staciju, un pasūtīja šos būvdarbus veikt trešajai sabiedrībai.

12 Darbu noslēgumā tās, ko *Iberdrola* plānoja uzbūvēt atpūtas kompleksā, varēs tikt pieslēgtas sūkņu stacijai. *Varhoven administrativen sad* (Augstākā administratīvā tiesa, Bulgārija) piemin eksperta atzinumu, kurā ir norādīts, ka bez šīs atjaunošanas pieslēgšana neesot iespējama, jo pastāvošā kanalizācijas sistēma nav pietiekama.

13 Rūpniecība par sūkņu stacijas atjaunošanu norādītie izdevumi *Iberdrola* pārsētos tika ierakstīti

k? "n?kamo periodu izmaksas" par nekustam? ?pašuma ieg?di, bet t?s pe??as vai zaud?jumu apr??in? k? kr?jumi attiec?b? uz 2009. un 2010. gadu. Eksperta ieskat? past?v saikne starp r??in? nor?d?tajiem pakalpojumiem un prec?m un pakalpojumiem, kurus *Iberdrola* ir j?nodrošina p?c tam, kad uz t?s zemes b?s uzb?v?tas at?aut?s ?kas.

14 Nodok?u administr?cija uzskat?ja, ka *Iberdrola* nevar atskait?t PVN priekšnodokli 147 635 Bulg?rijas levu (BGN) apm?r? (aptuveni EUR 74 284), un nos?t?ja tai pazi?ojumu par nodok?u maks?jumu apm?ru un grozošu pazi?ojumu.

15 *Administrativen sad Sofia – grad* (Sofijas Administrat?v? tiesa, Bulg?rija) tom?r atc?la šos pazi?ojumus. T? uzskat?ja, ka *Tsarevo* pašvald?ba ir guvusi labumu no bez maksas sniegtiem pakalpojumiem, kurus veidoja s?k?u stacijas atjaunošanas darbi. Tom?r t?s ieskat? apst?klis, ka pakalpojumi bija bez maksas, neattaisno *ZDDS 70.* panta 1. punkta 2) apakšpunkta piem?rošanu, jo šie darbi esot izmantoti *Iberdrola* saimnieciskaj? darb?b?, proti, lai piesl?gtu s?k?u stacijai ?kas, attiec?b? uz kur?m ir izsniegta b?vat?auja. Š?s tiesas ieskat?, lai tiktu atz?tas ties?bas atskait?t par sniegtajiem pakalpojumiem samaks?to PVN priekšnodokli, izdevumiem, kuri ir radušies šaj? saist?b?, esot j?b?t da?ai no nodok?a maks?t?ja visp?r?j?m izmaks?m un esot j?b?t šo pakalpojumu cenu veidojošam elementam. Neesot noz?mes tam, ka veiktie darbi attiecas uz pašvald?bai piederošu ?pašumu.

16 Iesniedz?jtiesa nor?da uz diviem Tiesas spriedumiem, kuri ir pasludin?ti liet?s, kas ar? sk?ra *ZDDS 70.* panta 2. punktu, proti, 2012. gada 16. febru?ra spriedumu *Aset Menidjmont* (C?118/11, EU:C:2012:97) un 2012. gada 22. marta spriedumu *Klub* (C?153/11, EU:C:2012:163). Tom?r š? tiesa nor?da, ka šie spriedumi valsts ties?s ir interpret?ti daž?di.

17 Atseviš?as tiesas uzskata, ka papildus faktam, ka darbi ir veikti bez maksas, apst?klis, ka b?vdarbu objekts pieder pašvald?bai un t?d?j?di nav uzskat?ms par uz??muma akt?vu, liedz atskait?t PVN priekšnodokli. Savuk?rt citu tiesu ieskat? b?vdarbu izmaksu iegr?matošana uz??muma visp?r?j?s izmaks?s un s?k?u stacijas izmantošana uz??muma saimnieciskaj? darb?b? sniedz ties?bas uz atskait?šanu.

18 Papildus tam iesniedz?jtiesa nor?da, ka atbilstoši pamatliet? apl?kotajai valsts ties?bu normai apst?klis, ka pakalpojumi ir sniegti bez maksas, pats par sevi ir pietiekams, lai tiktu atteiktas ties?bas uz PVN priekšnodok?a atskait?šanu, un t?d?j?di tas nav atkar?gs no t?, vai attiec?gie pakalpojumi tiek izmantoti šo pakalpojumu sa??m?ja saimnieciskaj? darb?b? vai nol?kiem, kas nav saist?ti ar t? saimniecisko darb?bu. Š? tiesa tom?r uzsver atš?ir?bu sal?dzin?jum? ar Direkt?vas 2006/112 26. panta 1. punkta b) apakšpunktu, kur? ties?bu uz atskait?šanu atteikums ir pak?rtots diviem nosac?jumiem – pakalpojums ir veikts bez maksas un citiem m?r?iem nek? saimniecisk?s darb?b?s vajadz?b?m.

19 Š?dos apst?kos *Varhoven administrativen sad* (Augst?k? administrat?v? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai Padomes [...] Direkt?vas 2006/112 26. panta 1. punkta b) apakšpunkts, 168. panta a) punkts un 176. pants nepie?auj t?das valsts ties?bu normas, proti, *ZDDS 70.* panta 1. punkta 2) apakšpunkta, piem?rošanu, kas ierobežo ties?bas atskait?t samaks?to PVN priekšnodokli par nekustam? ?pašuma, kura ?pašnieks ir treš? persona, b?vniec?bas vai labiek?rtošanas pakalpojumu sniegšanu, kurus izmanto gan pakalpojumu sa??m?js, gan treš? persona, tikai t? iemesla d?? vien, ka treš? persona šo pakalpojumu rezult?tu sa?em bez atl?dz?bas, ne?emot v?r?, ka pakalpojumi tiks izmantoti sa??m?ja nodok?a maks?t?ja saimnieciskaj? darb?b??

2) Vai [...] Direkt?vas 2006/112 26. panta 1. punkta b) apakšpunkts, 168. panta a) punkts un 176. pants liedz t?du nodok?u praksi, kad tiek atteikts atz?t ties?bas atskait?t PVN priekšnodokli,

kas samaks?ts par pakalpojumu sniegšanu, lai gan izdevumi par šiem pakalpojumiem ir iegr?matoti nodok?a maks?t?ja visp?r?j?s izmaks?s, pamatojoties uz to, ka tie ir radušies, lai b?v?tu vai atjaunotu nekustam? ?pašuma objektu, kura ?pašnieks ir cita persona, ne?emot v?r?, ka šo nekustam? ?pašuma objektu sav? saimnieciskaj? darb?b? izmantos ar? sniegto b?vniec?bas pakalpojumu sa??m?js?”

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

20 Ies?kum? ir j?nor?da, ka pamatliesa un iesniedz?jtiesas uzdotie jaut?jumi attiecas uz Direkt?vu 2006/112, konkr?t?k, t?s 168. panta a) punkt?, paredz?to ties?bu uz priekšnodok?a atskait?šanu tv?rumu.

21 Cikt?l uzdotie jaut?jumi attiecas uz Direkt?vas 2006/112 176. pantu, ir j?atg?dina, ka Tiesa šo pantu jau ir apl?kojusi liet?s, kuras attiecas uz ZDDS 70. pantu (spriedumi, 2012. gada 16. febru?ris, *Eon Aset Menidjmont*, C?118/11, EU:C:2012:97, 71.–74. punkts, un 2013. gada 18. j?lijs, *AES?3C Maritza East 1*, C?124/12, EU:C:2013:488, 45.–54. punkts). Ir b?tiski uzsv?rt, ka, pat ja ZDDS 70. pant? b?tu paredz?ts iz??mums no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu, k?ds past?v?ja datum?, kur? Bulg?rijas Republika pievienoj?s Savien?bai, šis 176. pants ?auj saglab?t š?dus iz??mumus tikai tikt?l, cikt?l ar tiem nav paredz?ti visp?r?ji iz??mumi no nodok?a atskait?šanas sist?mas, kas ir izveidota ar Direkt?vu 2006/112, it ?paši t?s 168. pantu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2009. gada 23. apr?lis, *PARAT Automotive Cabrio*, C?74/08, EU:C:2009:261, 29. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

22 Run?jot par Direkt?vas 2006/112 26. pantu, š? norma attiecas uz noteiktu dar?jumu apliekam?bu ar nodokli. Ta?u str?ds pamatliesa neattiecas uz nodok?a maks?t?ja trešajai personai sniegto pakalpojumu iesp?jamo apliekam?bu ar nodokli un atbilstošo pien?kumu samaks?t tam piem?rojamo PVN, bet gan uz ties?b?m atskait?t PVN priekšnodokli, kas ir piem?rots nodok?a maks?t?ja izmaks?m, ko tam rada š? pakalpojuma sniegšana.

23 L?dz ar to š? lieta nav j?apl?ko no min?t? 26. panta perspekt?vas.

24 T?d?j?di ir j?uzskata, ka ar saviem jaut?jumiem, kuri ir j?apl?ko kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Direkt?vas 2006/112 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t PVN priekšnodokli attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu, kurus veido trešajai personai piederoša nekustam? ?pašuma objekta b?vniec?ba vai labiek?rtošana, ja š? treš? persona bez maksas g?st labumu no šo pakalpojumu rezult?ta un ja tos sav? saimnieciskaj? darb?b? izmanto gan nodok?a maks?t?js, gan š? treš? persona.

25 Run?jot par jaut?jumu, vai Direkt?vas 2006/112 168. panta a) punkt? paredz?t?s atskait?šanas ties?bas nepie?auj t?du ties?bu normu k? ZDDS 70. pants, ir j?atg?dina, ka š?s ties?bas ir neat?emama PVN meh?nisma sast?vda?a un princip? nevar tikt ierobežotas. Proti, š?s ties?bas ir izmantojamas nekav?joties attiec?b? uz vis?m iepriekš?jos dar?jumos samaks?taj?m priekšnodok?a summ?m (šaj? noz?m? skat. it ?paši spriedumus, 2009. gada 29. oktobris, *SKF*, C?29/08, EU:C:2009:665, 55. punkts, un 2013. gada 18. j?lijs, *AES?3C Maritza East 1*, C?124/12, EU:C:2013:488, 25. punkts).

26 Atskait?šanas sist?mas m?r?is ir piln?b? atbr?vot uz??m?ju no PVN, kas tam ir j?maks? vai ko tas ir samaks?jis saist?b? ar visu savu saimniecisko darb?bu. T?d?j?di kop?j? PVN sist?ma nodrošina neutralit?ti attiec?b? uz nodok?a piem?rošanu vis?m saimnieciskaj?m darb?b?m neatkar?gi no to m?r?a vai rezult?tiem, ar noteikumu, ka š?m darb?b?m princip? ir piem?rojams PVN (it ?paši skat. spriedumus, 2009. gada 29. oktobris, *SKF*, C?29/08, EU:C:2009:665, 56. punkts, un 2013. gada 18. j?lijs, *AES?3C Maritza East 1*, C?124/12, EU:C:2013:488, 26. punkts).

27 No Direktīvas 2006/112 168. panta izriet, ka tad, ja nodokļa maksātājs, rīkojoties šādā statusā preces vai pakalpojuma iegādes brīdī, izmanto precī vai pakalpojumu saviem ar nodokli apliekamiem darījumiem, viņam ir tiesības atskaitīt PVN, kas maksājams vai samaksāts par minēto precī vai minēto pakalpojumu (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2015. gada 22. oktobris, *Sveda*, C-126/14, EU:C:2015:712, 18. punkts).

28 Lai saskaņā ar pastāvīgo judikatūru nodokļa maksātājam tiktu atzītas tiesības uz priekšnodokļa atskaitīšanu un tiktu noteikts šo tiesību apjoms, principā ir nepieciešama tiešas un tīlītas saiknes starp konkrēto iepriekš veikto darījumu un vienu vai vairākiem vāļk veiktiem darījumiem, kas piešīr tiesības uz nodokļa atskaitīšanu, esamāba. Tiesības atskaitīt PVN, kas samaksāts par iepriekš iegādātām precēm vai pakalpojumiem, paredz, ka to iegādes izdevumi veido daļu no tēdu darījumu cenās, par kuriem nēkotnē jēmaksē pievienotās vērtības nodoklis, kas dod tiesības veikt atskaitījumu (spriedumi, 2009. gada 29. oktobris, *SKF*, C-29/08, EU:C:2009:665, 57. punkts, un 2013. gada 18. jēlijs, *AES-3C Maritza East 1*, C-124/12, EU:C:2013:488, 27. punkts).

29 Tiesības uz atskaitīšanu nodokļa maksātājam tomēr tiek atzītas arī tad, ja, pat nepastāvot tiešai un tīlītajai saiknei starp konkrēto iepriekš veikto darījumu un vienu vai vairākiem vāļk veiktiem darījumiem, kas dod tiesības uz nodokļa atskaitīšanu, attiecēgo pakalpojumu izmaksas veido daļu no viņa vispārējam izmaksēm un kē tēdas tēs veido daļu no tē pērdoto preēu vai sniegto pakalpojumu cenās. Proti, šādm izmaksēm ir tieša un tīlītēja saikne ar nodokļa maksātēja saimniecisko darbību kopumā (it ēpašī skat. spriedumus, 2009. gada 29. oktobris, *SKF*, C-29/08, EU:C:2009:665, 58. punkts, un 2013. gada 18. jēlijs, *AES-3C Maritza East 1*, C-124/12, EU:C:2013:488, 28. punkts).

30 Savukērt, ja nodokļa maksātēja iegētajām precēm vai pakalpojumiem ir saikne ar tēdiem darījumiem, kas ir atbrēvoti no nodokļa un kam netiek piemērots PVN, nodoklis nēkamajē posmē netiek iekasēts un priekšnodoklis netiek atskaitēts (šajā nozīmē it ēpašī skat. spriedumu, 2009. gada 29. oktobris, *SKF*, C-29/08, EU:C:2009:665, 59. punkts).

31 No Tiesas judikatēras izriet, ka, piemērojot tiešas saiknes kritēriju, kurš jēpiemēro nodokļu administrēcijām un valsts tiesēm, tēm ir jēievēro visi apstēkēi, kuros norisinējušies attiecēgie darījumi, un jēēem vērtē tikai tie darījumi, kas ir objektēvi saistēti ar nodokļa maksātēja ar nodokli apliekamo darbību. Tēdējēdi šēdas saiknes esamāba ir jēvērtē, ēemot vērtē attiecēgē darījuma objektēvo saturu (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2015. gada 22. oktobris, *Sveda*, C-126/14, EU:C:2015:712, 29. punkts).

32 Tēdējēdi, lai atbildētu uz jautējumu, vai tēdos apstēkēos kē pamatlietē aplēkotie *Iberdrola* ir tiesības atskaitēti par notekēdeēu sēkēu stacijas atjaunošanu samaksēto PVN priekšnodokli, ir jēnoskaidro, vai pastāv tieša un tīlītēja saikne starp šo atjaunošanas pakalpojumu, no vienas puses, un *Iberdrola* veiktu aplīktu darījumu vai šēs sabiedrēbas saimniecisko darbību, no otras puses.

33 No iesniedzējtiesas nolēmuma izriet, ka, ja šē sēkēu stacija netīktu atjaunota, ēku, kuras *Iberdrola* plēnoja bēvēt, pieslēgšana šai stacijai nebētu iespējama, tēdējēdi šē atjaunošana bija neatsverama šē projekta ēstenošanai un lēdz ar to, ja šēda atjaunošana netīktu veikta, *Iberdrola* nevarētu veikt savu saimniecisko darbību.

34 Š?di apst?k?i var pier?d?t, ka past?v tieša un t?l?t?ja saikne starp *Tsarevo* pašvald?bai piederoš?s notek?de?u s?k?u stacijas atjaunošanas pakalpojumu un *Iberdrola* iepriekš veikto ar nodokli aplikto dar?jumu, jo š?iet, ka šis pakalpojums ir sniegts, lai ?autu *Iberdrola* ?stenot pamatliet? apl?koto nekustam? ?pašuma projektu.

35 Fakts, ka ar? *Tsarevo* pašvald?ba g?st labumu no min?t? pakalpojuma, nevar attaisnot to, ka *Iberdrola* tiek atteiktas atbilstoš?s ties?bas uz atskait?šanu, ja š?das tiešas un t?l?t?jas saiknes past?v?šana tiek konstat?ta, – tas ir j?p?rbauda iesniedz?jtiesai.

36 Šaj? zi?? ir j??em v?r? apst?klis, ka pamatliet? apl?kotais iepriekš veiktais atjaunošanas pakalpojums ir *Iberdrola* v?l?k veikta ar nodokli aplikta dar?juma cenu veidojošs elements.

37 Tam t? esot, iesniedz?jtiesai ir ar? j?p?rbauda, vai šis pakalpojums aprobežoj?s ar to, kas ir nepieciešams, lai nodrošin?tu *Iberdrola* b?v?to ?ku piesl?gšanu pamatliet? apl?kotajai notek?de?u s?k?u stacijai, vai ar? tas p?rsniedza šim m?r?im nepieciešamo.

38 Pirmaj? gad?jum? b?tu j?atz?st ties?bas uz PVN priekšnodok?a atskait?šanu attiec?b? uz vis?m izmaks?m, kuras raduš?s saist?b? ar s?k?u stacijas atjaunošanu, jo š?s izmaksas var tikt uzskat?tas par t?d?m, kam ir tieša un t?l?t?ja saikne ar nodok?a maks?t?ja saimniecisko darb?bu.

39 Savuk?rt, ja min?t?s s?k?u stacijas atjaunošanas darbi p?rsniedza tikai *Iberdrola* b?v?to ?ku rad?t?s vajadz?bas, tiešas un t?l?t?jas saiknes past?v?šana starp min?to pakalpojumu un *Iberdrola* iepriekš veikto ar nodokli aplikto dar?jumu, ko veidoja min?to ?ku b?vniec?ba, tiktu da??ji p?rrauta un t?d?j?di atskait?šanas ties?bas *Iberdrola* b?tu j?atz?st tikai attiec?b? uz PVN priekšnodokli, kas ir samaks?ts par to pamatliet? apl?kot?s notek?de?u s?k?u stacijas atjaunošanas nol?kos radušos izmaksu da?u, kura ir objekt?vi nepieciešama, lai ?autu *Iberdrola* veikt ar nodokli apliktos dar?jumus.

40 Šajos apst?k?os uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka Direkt?vas 2006/112 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t PVN priekšnodokli attiec?b? uz t?du pakalpojumu sniegšanu, ko veido trešajai personai piederoša nekustam? ?pašuma objekta b?vniec?ba vai labiek?rtošana, ja š? treš? persona bez maksas g?st labumu no šo pakalpojumu rezult?ta un ja tos sav? saimnieciskaj? darb?b? izmanto gan nodok?a maks?t?js, gan š? treš? persona, cikt?l min?tie pakalpojumi nep?rsniedz to, kas ir nepieciešams, lai min?tajam nodok?a maks?t?jam ?autu veikt ar nodokli n?kamaj? posm? apliktos dar?jumus, un cikt?l to izmaksas ir iek?autas šo dar?jumu cen?.

Par ties?šan?s izdevumiem

41 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 168. panta a) punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodok?a priekšnodokli attiec?b? uz t?du pakalpojumu sniegšanu, ko veido trešajai personai piederoša nekustam? ?pašuma objekta b?vniec?ba vai labiek?rtošana, ja š? treš? persona bez maksas g?st labumu no šo pakalpojumu rezult?ta un ja tos sav? saimnieciskaj? darb?b? izmanto gan nodok?a maks?t?js, gan š? treš? persona, cikt?l min?tie pakalpojumi nep?rsniedz to, kas ir nepieciešams, lai min?tajam nodok?a maks?t?jam ?autu veikt ar nodokli n?kamaj? posm?

aplīkto darbu, un ciktā to izmaksas ir iekautas šo darbu cenā.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – bulgāru.